

IK
Nov 9
I/15137

HUNGARY

BORDER ZONES /0400/
Escapes /0406/

THE PERSONAL BACKGROUND AND ESCAPE STORY OF A YOUNG
HUNGARIAN BUTCHER.

SOURCE MUNICH: A 26-year-old butcher from TALLOS. Source was employed in various enterprises as a kitchen helper but repeatedly dismissed due to his "bourgeois" origin. He worked illegally in his trade and fled to Yugoslavia on March 20 1955, after an argument with a local Party official. He was detained by the authorities but again escaped from a labor unit and reached West Germany via Austria on September 1 1955. Source is observant and cooperative.

DATE OF OBSERVATION: Until September 1, 1955

ENGLISH SUMMARY: See headline, please.

EVALUATION COMMENT: The names under reference are UNCONFIRMED.

X X X

Egy magyar családot Csehszlovákiából Magyarországra üznek.

Expulsion of Hungarian Family from CSR to Hungary.

Forrás 1929-ben született TALLÓSon. /Nyitra m, GALÁNTAI járás/. Szülei jómódu emberek voltak. Atyjának jóforgalmu hentes és mészáros üzlete mellett 16 kat. hold elsőrangú földje, szép háza és készpénze volt. Fiát, aki tehetséges gyermeknek látszott gondosan neveltette. TALLÓSon el is végezte 1944-ben az elemi iskola nyolc osztályát. A háború befejeztével TALLÓs községet átcsatolták Csehszlovákiához. Apja magához vette az üzletbe a fiát, aki ki is tanulta a hentes és mészáros mesterséget.

1947 november 27-én TALLÓSról a négy legmódosabb magyar családot "lakósságcsere" címén kiköltöztették Magyarországra. A hivatalos kitelepítési végzés szerint ELEK-PITVAROSra vitték. A négy család több vagon elfoglaló holmival ment ELEK-PITVAROSra. Magyarországról viszont csak teljesen nincstelen szlovákok jelentkeztek áttelepítésre. Így hosszas huza-vona után a TALLÓSi hentes család szlovákiai 16 hold földje helyett ELEKen kapott

/more/

ugyancsak 16 katasztrális hold földet. A TALLÓSI hentesüzem és vendéglőjük helyett nem kaptak semmit. Így gazdálkodniuk kellett. A 16 hold földet azonban nem egy tagban adták ki nékik, hanem kilenc darabban. A legközelebbi földecske három és fél a legtávolabbi 21 km-re esett a lakásuktól. Időközben az öreg hentes-kocsáros-földművest kulákká nyilvánították. 1951-ben a birtokot bekebeleztek az ELEKI Tszbe.

Munkaszolgálat. Egyéb munka.

Labor Service. Other Works.

A fiatalembert 1951 szeptemberben munkaszolgálatra behívták SZÉKESFEHÉRVÁRra. Mint segéd munkás a többi munkaszolgálatos társával katonai építkezéseknél kőműves segéd munkásként dolgoztatták. 1953 október 25-én leszerelt. Utána BUDAPESTen a 21/1 építési vállalat konyháján dolgozott. 1954 március 25-én megszűnt a konyha. A következő munkahelye az ÉRDI Állami Gazdaság konyháüzeme, ahol 1954, május 25-től október 15-ig dolgozott. Akkor "racionalizál"ták. Űgyét a párt felül vizsgálta. Ekkor kiderült, hogy apja kulák. Büne: "kispolgári származása". Sokfelé próbálkozott, hogy munkát kapjon, de sehol sem alkalmazták. Erre elkezdet feketén "böllérkedni". Egyik helyről ajánlották a másikra s ebből jól meg is élt. Ezt a munkát 1954 október 15-től 1955 márciusig végezte.

Egy korrupt párttitkár feljelentésekkel akarta magát megmenteni.

Party Secretary Tries to Cover up Corruption by Fake Denunciations.

Március közepén forrás az ÉRDI Állami Gazdaság egyes tisztviselőinél disznóöléseken vett részt mint böllér. Eltávozása előtt találkozott az Állami Gazdaság párttitkárával CZORN Péter 50 éves emberrel. Az Állami Gazdaság párttitkára szóba elegyedett a forrással. A párbeszéd a következőképen folyt le:

- Mi ujság elvtárs?-

-Semmi.-

-Mit szól NAGY Imre bukásához?-

-Egyel kevesebb van ott!-

-Mégis mit szól hozzá. NAGY Imre jobboldali, a maguk embere -

-Mégkérdeztem: Hány tagból áll a pártvezetőség?-

-Körülbelül 70 emberből, válaszolta a párttitkár.-

-Látja párttitkár elvtárs, amikor NAGY Imre 1953 június 17-én előterjesztette a programját ez a 70 ember tapsolt, hogy így lesz jó. Most ugyanaz a 70 ember RAKOSIval az élen tapsol, hogy NAGY Imre megbukott. Kérem én, ki a

/more/

hülye, ők vagy mi?-

Erre a titkár szó nélkül sarkon fordult és otthagyta a fiút. Körülbelül egy hét múlva forrás találkozott egy munkással, aki az ERDI Állami Gazdaságban dolgozott.

- Vigyázz, - mondotta - CZORN le akar buktatni téged, mert őt is megeszteni akarják. -

Az Állami Gazdaság munkása azután elmondotta, hogy mi volt az oka CZORN Péter köztözködésének és annak, hogy a Gazdaságból a párttitkárt ki akarták vágni. Néhány hónappal azelőtt, kb. az év elején, CZORN Péter a párttitkár és VADI László, a szeszszeszvezető irgalmatlanul berugatták az éjjeli őrt. Amikor már teljesen magatehetetlenül horkolt, kihasználták az őrségségét, behatoltak a szerszámkamrába és ellopták a parádés lovak szerszámát. Ez a gazdaság főleg kertészeti gazdaság, ahol leginkább zöldséget termelnek. A helyzet annyira elfajult, hogy pl. a zöldségféléből kocsiszám lopták a termést.

Másnap reggel követelték az éjjeli őrtől az ellopott kocsiszerszámot. Az őrs azonban nem tudott számot adni, hogy hová tűnt el a lószerszám. Feljelentette azonban CZORNt és VADIt, hogy ők jártak éjjel a lóistállóban. Az őrt azonnali hatállyal elbocsátották a gazdaságból. Erre bosszúból feljelentette az egész gazdaságot s le akarta az ott uralkodó korrupt rendszert leplezni. A rendőrséget ahová a feljelentés került a gazdaság vezetői megvesztegették s így az ügyet elsimitották és az esetet lezárták. A gazdaság vezetői mind kommunisták voltak s mind lopták a gazdaságot, így halálig és körömszakadtáig védtek egymást. CZORN azonban érezte, hogy még a társai is ellene fordulnak s ezért a pártnál azzal próbálta helyzetét megerősíteni, hogy akit lehetett beugratott és feljelentette a pártnál. Ezért akarta a forrást is az előbb leírt módon beugratni.

Forrás látta, hogy nem maradhat meg tovább otthon. Sietve elhagyta BUDAPESTi lakását s lement SZEGEDre, ahol egyik rokona átsegítette őt Jugoszláviába.

Forrás Jugoszlávián és Ausztrián át Németországba.

Sources Escape to West-Germany Via Yugoslavia and Austria.

Forrás 1955 március 19/20 -ra virradó éjszakán szökött át RÖSZKÉRől HORGOSra. HORGOSon elfogta a jugoszláv rendőrség.

-Miért jöttél ide? kérdezte őt a csendőrség parancsnoka.

-Azt hittem, hogy itt amerikai katonák vannak, akik kiségitenek Amerikába.

-Majd adunk neked amerikai katonát!-

A fiatal ember megijedt, hogy visszaküldik Magyarországra. de nem ez történt vele. Levitték PANCSOVÁra. Ott tartották 1955

/more/

május 25-ig. Akkor elszállították őt a GEROVoi táborba. 1955 június 28-án kivitték MEZSICÉre. Az ott lévő ólombányában akarták foglalkoztatni. Mezsicébe délután 14 órakor érkeztek meg. A község a határ közelében van. A forrás nyomban megérkezésekor kerekedett oldott s éjjel 22-23 órakor átlépte az osztrák határt. Június 29-én jelentkezett BLEIBERGben az osztrák csendőrségnél. Ezek átadták őt az angol katonaságnak, akik KLAGENFURTba egy jezsuita rendházból átalakított kaszárnnyába vitték, ahonnét azután elengedték és egy környéki parasztnál vállalt munkát, amíg annyi pénzt keresett, hogy tovább tudott menni.

Szeptember 1-én jött SALZBURGba s éjjel átment FREILAS-SINGnál az osztrák-német határon.

"Engem Magyarországról a meggondolatlan kijelentésem hajtott ki. De ott mindenkinek a sorsa hajszálon függ..."

End.